

當局盡量鼓勵私營機構參與機場計劃

布政司霍德爵士今日（星期一）表示政府的目標是盡量鼓勵私營機構參與新機場計劃。

霍德爵士前往日本作為期一周的訪問前在機場向記者表示，機場計劃是世界各地正在進行的最大型土木工程計劃之一，他認為政府有責任讓有興趣參與該計劃的人士知道有關詳情。

他說參與新機場計劃的方式有很多。

他說：「他們可協助進行部分的土木工程計劃，如興建大橋、道路、機場等。除此之外，還可提供與新場計劃有關的服務，如通訊設備、電腦、航空交通控制系統等。」

「私人機構亦可以參與其中一些以專利承包形式建造的工程，例如西區海底隧道。」

他續說：「他們可以透過向政府、臨時機場管理局或鐵路承建當局提供借貸來參與。由此可見，私人機構有很多途徑參與機場計劃。」

布政司表示，現時機場計劃正進入令人非常興奮的階段，他說：「因為經過長時間的計劃後，我們現正測試私人機構對這個計劃的真正興趣。」

霍德爵士說這次日本之行是政府計劃的多項訪問的第一項，而臨時機場管理局行政總監艾偉程下周將前往倫敦。

他說：「我十月也會到倫敦，我肯定還有其他訪問，我們並非單單針對日本。」

他續說：「不過，日本對我們極為重要，特别是在財政方面。我們相信日本的金融機構將扮演舉足輕重的角色，故此我們先到日本。」

布政司說這次行程十分有趣。他說：「我不獨會晤銀行家、建築商和財團，也會拜會三個部門的官員，包括外務省、通商產業省和大藏省，當然我也將會晤那些我們需要他們全力支持新機場工程的所有人士。」

他續說：「此外，我將會見關注本港事務的國會議員。因此這將是繁忙的一周；我們熱切期待進行是次訪問。」

今年六月份外貿數量和價格數字發表

政府統計處今日(星期一)發表的統計數字顯示，與去年同期比較，今年上半年本港製成品出口數量上升百分之二，轉口貨品數量則上升百分之二十五。結合二者，總出口貨品數量增加百分之十六，而進口貨品數量的增幅則為百分之二十。

貿易數量增長是從貿易價值增長扣除價格變動的影響計算而得。

價格方面，同期比較，本港製成品出口價格及轉口貨品價格均上升百分之二，進口貨品價格則上升百分之三。因此，貿易指數(總出口貨品價格指數與進口貨品價格指數的比率)下降百分之零點三。

價格以單位價值為基礎，並不計及貿易貨品的成分或品質的變動，但若干在說明內編有價格指數的選定貨品則除外。

今年六月與去年同期比較，本港製成品出口數量下降百分之二，而轉口貨品數量則增加百分之二十一。結合二者，總出口貨品數量上升百分之十二，進口貨品數量則上升百分之二十。

同期比較，本港製成品出口和轉口價格均上升百分之二，進口貨品價格亦增加百分之二。

表一載有今年六月與去年同期比較，按主要貨品類別分類，本港製成品出口的價值、單位價值和數量的變動情形。

今年六月與去年六月比較，部分港製貨品類別的出口數量均告上升，包括電子零件(升百分之十七)；金屬製品(升百分之十三)；旅行物品、手袋和同類貨品(升百分之十三)；各類無線電設備(升百分之五)。另一方面，出口數量下降者有鞋類(降百分之三十一)；紡織製成品及有關製品(降百分之二十六)；金屬礦產和廢料(降百分之二十六)；鐘表(降百分之二十三)；家庭電器(降百分之四)；紡織紗及線(降百分之三)；紡織纖維(降百分之一)；衣釐(降百分之一)。

與去年同期比較，今年六月大部分港製貨品類別的出口價格均告上升，包括旅行物品、手袋和同類貨品(升百分之七)；家庭電器(升百分之五)；紡織纖維(升百分之四)；衣釐(升百分之四)；金屬製品(升百分之三)；紡織紗及線(升百分之三)；鞋類(升百分之三)；各類無線電設備(升百分之三)；紡織製成品及有關製品(升百分之一)。然而，港製貨品出口價格下降者有電子零件(降百分之二)；金屬礦產和廢料(降百分之二)；鐘表(降百分之一)。

表二載有去年六月與今年六月比較，按最後用途分類，進口貨品價值、單位價值和數量的變動情況。

今年六月與去年六月比較，進口食品的数量上升百分之十，進口數量顯著上升的食品包括茶和咖啡；魚類和魚類製品；米，豬；除米、小麥和麵粉外的穀類和穀類製品。下降者則有小麥和麵粉；大豆油、花生油和豬油；活家禽。

同期比較，消費品的進口數量上升百分之十四，其中有相當增長者包括鞋類；家庭電器；載客汽車；雜類紡織製成品。另一方面，下降者則有烟草製品。

今年六月的原料及半製成品進口數量較去年六月上升百分之二十三。進口數量顯著增加者有人造纖維；棉和合成纖維；羊毛及其他動物毛髮；熱離子陰極管、二極管、晶體管和微型電路及塑膠模製品原料。而進口數量下降者有絲綢；木類及水松製品；粘土及耐火建造材料，除玻璃外的其他建築材料。

今年六月的燃料進口數量較去年六月上升百分之五十八。

資本貨品類別方面，今年六月的進口數量較去年六月上升百分之二十六。進口數量顯著上升者有紡織機器；運輸器材及電動機器。而其他工業機器（除紡織和電動機器）的進口數量則下降。

按最後用途分類，今年六月與去年六月比較，全部貨品的進口價格均告上升。燃料的價格上升百分之八；消費品上升百分之三；資本貨品上升百分之二；原料和半製成品上升百分之二；食品上升百分之二。

表三載有今年六月和去年六月比較，按最後用途分類，轉口貨品的價值、單位價值和數量的變動情況。

按最後用途分類，與去年六月比較，今年六月全部轉口貨品的數量均告上升，燃料增百分之二十六；消費品增百分之二十三；資本貨品增百分之二十一；食品增百分之二十一；原料和半製成品增百分之十八。

按最後用途分類，與去年六月比較，今年六月所有轉口貨品價格均告上升，分別為燃料增百分之八、食品增百分之四、資本貨品增百分之三、消費品增百分之三、原料和半製成品增百分之一。

有關上述統計數字的詳細資料載於一九九一年六月號的「香港貿易指數」內，該份刊物本月十三日左右在政府刊物銷售處發售，每份四元。訂閱此報告書者，可向中環炮台里一號法國傳道會大樓政府新聞處刊物銷售組查詢（電話八四二八八〇二）。至於查詢有關貿易統計數字，可致電政府統計處（電話八二叁九一八）。

表一：按主要貨品類別統計的港製貨品出口變動情況

貨品類別	一九九一年六月與 一九九〇年六月比較			一九九一年一月至六月與 一九九〇年一月至六月比較		
	價 值 (百分率)	單位價值 (百分率)	數 量 (百分率)	價 值 (百分率)	單位價值 (百分率)	數 量 (百分率)
衣 着	3	4	- 1	5	3	1
紡織纖維	3	4	- 1	3	3	*
紡織紗及線	*	3	- 3	3	3	*
紡織製成品及 有關製品	-26	1	-26	-22	1	-23
各類無線電設備	8	3	5	- 7	4	-11
電 子 零 件	15	- 2	17	26	- 1	28
鞋 類	-28	3	-31	-27	5	-31
金 屬 製 品	17	3	13	9	4	5
金屬礦產及廢料	-27	- 2	-26	7	*	7
鐘 表	-24	- 1	-23	1	*	1
旅行物品、手袋 及同類貨品	21	7	13	- 7	3	-10
家 庭 電 器	2	5	- 4	3	2	1
全 部 貨 品	*	2	- 2	4	2	2

*表示數值少於百分之零點五。

表二：按最後用途分類的進口貨品變動情況

按最後用途分類	一九九一年六月與 一九九〇年六月比較			一九九一年一月至六月與 一九九〇年一月至六月比較		
	價值 (百分率)	單位價值 (百分率)	數量 (百分率)	價值 (百分率)	單位價值 (百分率)	數量 (百分率)
食品	12	2	10	14	3	11
消費品	17	3	14	24	3	20
原料和半製成品	25	2	23	23	2	21
燃料	70	8	58	34	21	10
資本貨品	28	2	26	24	4	20
全部貨品	22	2	20	23	3	20

表三：按最後用途分類的轉口貨品變動情況

按最後用途分類	一九九一年六月與 一九九〇年六月比較			一九九一年一月至六月與 一九九〇年一月至六月比較		
	價值 (百分率)	單位價值 (百分率)	數量 (百分率)	價值 (百分率)	單位價值 (百分率)	數量 (百分率)
食品	26	4	21	23	3	19
消費品	26	3	23	32	2	29
原料和半製成品	20	1	18	21	1	20
燃料	36	8	26	8	23	-12
資本貨品	24	3	21	28	2	26
全部貨品	24	2	21	27	2	25

「南區透視鏡」大賽接受報名

由南區公民教育委員會舉辦的「南區透視鏡」專題研討大賽，現正接受報名，歡迎區內的青年中心、學校及社團派隊參加。

該項由南區政務處合辦、區議會贊助的地區事務研討比賽，旨在提高區內人士對本區事務的興趣及認識。

凡在南區居住、工作及就讀而年滿十五歲的人士，亦歡迎組成四人或以上的隊伍參加比賽。

參賽者須就本區內的一項問題，例如房屋、交通運輸、教育設施、文娛康樂設施、環境、發展計劃及社區參與計劃等，進行調查研究。

大賽的評審團將根據參賽隊伍的研究大綱及其面試表現，選出十隊晉入決賽。

各決賽隊伍可獲五百元津貼，用以製作表達工具，以便在十一月廿三日舉行的專題研討會上，介紹他們的研究成果。

表達工具的形式可以是幻燈片、展覽、漫畫或錄音帶等，或由參賽隊伍自行選定的形式。

大賽設冠、亞、季軍各一名及優異獎七名，各得豐富獎品。

參賽表格可在香港仔中心地下南區政務處，或位於香港仔大道利群商業大廈廿三字樓的分處索取。

截止日期是九月十八日，查詢請電五五二 壹〇〇六。

觀塘區暫停食水供應

九龍觀塘區若干樓宇星期三（九月十一日）晚上十一時至翌日上午六時暫停食水供應，以便進行水管測漏工程。

受影響樓宇位於雅麗道、觀塘道、定富街、定安街、定業街及定裕坊。

水塘存水數字

截至今日(星期一)上午九時，本港各水塘之總存水量為二億五千九百六十四萬八千立方米，佔總容量百分之四十四點三。

去年同期各水塘之總存水為三億六百七十七萬三千立方米，即總容量百分之五十二點三。

香港政府外匯基金在貨幣市場的運作情況

日期	百萬元計
戶口結餘	六〇〇
一九九一年九月七日	
交易產生的預期效果	增一六七
一九九一年九月九日	
今早運作產生的效果	減一六七
今午運作產生的效果	無變動

港元外匯指數(TWI):

112.6 * -0.1 * 9.9.1991

香港政府外匯基金票據收市息率

票據過戶總額	一九九一年九月九日	一九九一年九月六日
一星期屆滿	五點〇一厘	五點一七厘
一個月屆滿	五點〇〇厘	五點一壹厘
三個月屆滿	五點二二厘	五點三二厘
六個月屆滿	五點六七厘	五點七八厘
十二個月屆滿	六點二四厘	六點三五厘
票據過戶總額	七十五億九千萬元	五十七億八千五百萬元

交諮會討論葵涌塞車事件

交通諮詢委員會今日（星期一）檢討八月十六日在葵涌發生之嚴重交通擠塞事件，並聆聽有關地下鐵路彌敦道沿線繁忙時間擠塞問題之進一步報告。

委員在會上獲告知八月十六日葵涌道大塞車是由於受颱風法雷德影響，青山公路出現山坳傾瀉和貨櫃碼頭貨櫃車阻塞，再加上連場大雨，區內發生二十七宗交通意外引致行車緩慢。

當日運輸署之緊急控制中心隨即運作，監察葵涌區的交通情況，與路政署聯絡，開放青山公路兩個行車方向的封閉路段，並且安排特別的地鐵、九巴接駁巴士及渡輪服務，為市民提供應急之交通服務。

交諮會獲悉，為免八月十六日的事件重演，葵涌道及貨櫃碼頭路自一九八九年已進行多項道路改善工程，預料在一九九二年中竣工。

該等改善工程包括在葵涌道每個行車方向都增加一條行車線，並興建一條雙程兩線支路直接連接呈祥道及貨櫃碼頭路；又修築不同的行車天橋，消除葵涌道交通須穿梭來回的情形。

此外，貨櫃碼頭路若干路段亦會漆上白色的單實線，以免貨櫃車扒頭引致交通阻塞。

當連接西九龍快速公路與青衣至大嶼山幹線的第三號幹線在一九九七年全面通車後，葵涌道走廊的擠塞情況亦可能得以紓緩。

交諮會認為有一點很重要，就是應要求貨櫃碼頭經營者檢討其運作之安排，以免造成重大的交通擠塞事件。

各委員獲悉有關政府部門最近曾與貨櫃碼頭經營者舉行會議，商討避免八月十六日事件重演之可行對策。

在該會議上雙方同意進行以下措施：

* 設立一項預早警告系統，向運輸署及警方提示任何可能出現的貨櫃交通情況；

* 在緊急期間提供一幅面積達兩公頃的土地作停泊貨櫃車之用；

* 地政處將確保適當使用貨櫃碼頭內之指定泊車位；

* 成立一個由政府與貨櫃碼頭經營者組成的委員會，定期商討及統籌所有與貨櫃碼頭運作有關之事宜；

* 鼓勵經營者設計一項適當的預約系統以處理貨櫃活動。

上述措施將在本月稍後另一次政府部門間的會議上繼續研究；屆時將邀請所有貨櫃碼頭經營者參加。

交諮會亦認為貨櫃碼頭經營者與天文台保持密切聯繫有助獲悉最新的天氣消息，以便及早策劃其運作及制訂應變措施。

有關地鐵彌敦道沿線之擠塞問題，交諮會獲悉自今年五月以來合共開辦了九條新巴士線，在繁忙時間為可能使用地鐵彌敦道沿線服務的乘車者提供另一可供選擇的交通服務。

根據兩間專利巴士公司在六、七月進行的調查顯示，第三〇〇及三〇一線在平常工作天上午七時四十五分至九時的時間約吸納二千四百名地鐵乘客。

交諮會亦獲悉運輸署正計劃進行一項「彌敦道走廊公共交通研究」，探討機場鐵路完成前在地鐵彌敦道沿線提供其他公共交通的需要及實況。

該項研究將根據乘車需求的可能增長和地鐵公司會採取的應變措施，從而策劃以道路為基礎的公共交通及渡輪服務，以助紓緩彌敦道走廊的需求。

有關研究預料會在一九九一年後期進行，約需時八個月完成。

會上，交諮會亦得知有關城巴獲得承辦來往麥當奴道與中環的巴士服務專利權的事宜。

交諮會亦留意到消費者委員會最近提出建議，認為須要密切監管及徵詢公用事業，包括公共交通營辦者的管理，以及利潤管制計劃的未來發展。交諮會下一次會議將詳細考慮有關意見。

— 完 —

政府修改直接資助學校計劃

政府發言人今日（星期一）說，為了釋除教育團體，特別是資助學校對直接資助計劃的疑慮，政府決定在一九九二年九月修改學校直接資助計劃的條件。

他說：「雖然資助學校歡迎直接資助計劃賦予的自由度及靈活性，但他們不願意放棄其穩定的資助學校地位而貿然加入前景不明朗的私校行列。」

新修訂的條件容許加入直接資助計劃的資助學校在未來六年繼續享有現時資助則例下的津貼。

在這段期間，這些學校將在校舍的保養及修葺方面，可繼續享有資助則例的津貼。

但是，這些學校在其餘情況下可以像直接資助學校一樣運作；他們可以收取自己的學生、制訂本身的課程及在標準學費外額外收取若干數目的費用，而政府不會減少其津貼。所收取的學費可以用作改善設施或累積為資本，這可以為校方提供保障。

在過渡期結束後，這些學校要恢復遵守適用於其他直接資助學校的資助條件，並依照收入組別獲得資助。

資助學校的資助學位運作費用在平均單位費用之下者，在參加該計劃後，將可選擇接受平均費用的津貼。

發言人說：「由於修訂的條件主要是針對資助學校關注的事宜，其他在直接資助計劃下的學校則沒有權享有同樣的條件，因為他們原先並非依據資助則例受惠。」

實行直接資助計劃的精神是為家長提供更大的自由度去選擇適合他們子女的教育模式。

發言人說：「假如資助學校並非從屬直接資助計劃的一部分，則相信不能達成這樣較大自由度的選擇。」

他補充說：「實位制度學校需要五至十年的時間去作出改善，才可參加直接資助計劃。而那些已參加該計劃的學校並未能為公眾提供足夠的選擇。」

現時本港共有九間學校，包括四間國際學校是在直接資助計劃下運作。

臨時機管局中方代表
人選未定仍在商議中

布政司霍德爵士今日（星期日）表示，港督和國務院港澳辦公室主任魯平仍在商討有關臨時機場管理局中方代表的委任事宜。

霍德爵士出席在沙田舉行的一九〇七勞斯萊斯銀靈慈善籌款巡遊後向記者作以上表示。

他說：「我希望能盡快公布，但現時仍在考慮中。」

至於他明日開始的日本一周訪問，霍德爵士說很多日本公司對新機場計劃有興趣。

他說他將與日本公司，特別是日本銀行商談此事。

他補充說：「能夠得到日本財務機構的支持是興建機場的重要因素。加上最近簽署了諒解備忘錄，我相信現在到日本與他們商談有關機場的事項正是時候。」

霍德爵士認為私人企業參與機場計劃是好的。他說：「中方在協議內對計劃清楚表示支持，我肯定亦同時期望私人公司會有踴躍的反應。」

布政司被記者問及有關歐文博士可能出任下屆港督的報道時指出：「對於這個猜測，我認為大家不必認真。」

「人們經常猜測政府高層職位的人選，而這些猜測十居其九是錯的。」

霍德爵士指出首相馬卓安亦表示港督的職位沒有空缺。

他續說：「如果我說衛奕信爵士是一位勝任的港督我相信大部分人都會同意，他為港人鞠躬盡瘁，任期愈長愈好。」

布政司表示有關國際商業信貸銀行的調查仍在進行中。他說：「我不想你們期望過高，出售國商的機會仍是成敗參半，當然大家都希望能夠成功出售國商，對各有關人士來說，這必定是最好的解決辦法。」

「我們已盡力促使國商能夠出售，但最終仍要視乎買家在看過銀行帳目及其他文件後是否滿意而定。」

編輯注意：下稿已於星期六經傳真機發出。

八月份臨時交通意外數字發表

八月份臨時交通意外數字顯示，本港上月共發生一千二百一十一宗交通意外，傷亡人數達一千六百五十六人。

警方發言人今日（星期六）表示，上月在港島區發生的交通意外有三百一十九宗，東九龍有二百二十九宗，西九龍有三百七十三宗，而新界區則有二百九十九宗。在上述交通意外中，共有十七人死亡，三百三十八人重傷及一千三百零一人輕傷。

八月份交通意外數字較去年同期減少百分之四點七，而交通傷亡人數則上升百分之二點九。

— 完 —